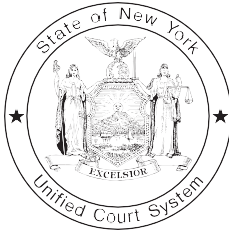


NTA SHAP AI NI HPANG DE SADI JAW LAIKA:

Lama na nang gaw COVID-19 ana zinli byin ai ten hta shang gumhpraw n nga mat ai (shing nrai) jai lang ra ai jarik jat wa ai, (shing nrai) htawt sit ra ai lam ni gaw hkamja lam manghkang a majaw COVID-19 ana zinli kaw nna si ai (shing nrai) machyi kaba hkrum ai lam ni law wa ai a majaw na a matu (shing nrai) na dum nta masha langi ngai a matu sawng jat wa ai hkamja lam mang hkang nga wa ai rai yang, na a aga madu ni hpang de n dai mayak mahkak hpyi shawn laika hpe ta masat ka nna jaw u. Nta shap jahpu n jaw ai (shing nrai) hkoï shap ga sadi laka lai ten du hkra n lu jaw ai rai yang, May shata praw 1, 2021 shani du hkra hpang jahtum hku nna nang hpe n gau shapraw kau lu na. Kaga shap nga ai wa (shing nrai) shang nga ai wa a jai lang ai lam hte tangpyaw ai lam hpe kaja wa tara tawt lai ai (shing nrai) kaga masha ni hpe shim lam hku nna mang hkang, kaja wa byin sha ngun ai zawn re arawn alai ni hpe akroi anoi, nhtap htuk ai hku nna galaw ai a marang e na a shap nga ga sadi laika hpe tara tawt lai ai a majaw mung nang gau shapraw katut mai ai.

Lama na nang na lamu ga madu ni gaw n dai laika form hpe jaw tawn da ai rai yang, n dai form hpe nta madu hpang de bai nhtang jaw lu na matu nang na nta madu gaw laika sa na matu hte email sa na matu hkring dat hpe mung jaw tawn da ra na. Lama na nang na nta madu gaw nang hpe gau shapraw ai lam hpe galaw tawn da sai rai yang gaw, n dai form hpe nang na nta madu hpand de (shing nrai) tara rung de (shing nrai) shara lahkawng yan de galoi mung mai sa ai. Nang gaw na a mazing a matu ta masat lawm ai ndai form hpe dem sumla (shing nrai) kanan hpe zing tawn da ra na re. Nang na nta madu hpe naw jaw ra ai nta shap shabrai hka ni gaw matut jaw ra na re. Nang hku nna mung nang jaw ngut sai nja shap jahpu ni hte naw ngam nga ai nta shap jahpu ni hpe a tsawm sha matsing tawn da ra na re.

Nang tara je yang ai lam hte seng nna ra kadawn wa yang na matu shiga ni hpe, n dai link hta www.nycourts.gov/evictions/nyc/ (shing nrai) 718-557-1379 hpe mai matut mahkai ai (New York kaw nga ai ni a matu) shing nrai www.nycourts.gov/evictions/outside-nyc/ (shing nrai) buga kaw nna bar association ni hpe (shing nrai) tara je yang lam hte seng nna garum ai hpung ni hpe mai shaga ai (New York shinggan kaw nga ai ni na matu). Nta shap jahpu hte seng n'na garum ai lam ni hpe mung nang mai lu ai, nang hku na buga kata nna nta hte seng ai garum shing tau hpung ni hpe matut mahkai ra na re.



Index Htihkum (chye ai /seng ai): _____

Mung dan hte tara rung (chye ai/seng ai): _____

COVID-19 ANA ZINLI ATEN HTA NTA SHAP AI NI A MAYAK HPE N DAU SHANA AI LAM

Ngai gaw nta shap nga ai wa, tara shang nga lu ai wa, (shing nrai) kaga masha langai mi a karum ai a marang e nta shap, lang nga ai wa, (shing nrai) kaga nta shap ga sadi laika (shing nrai) nta shap myit hkrum laika langai ngai a npu e ja gumhpraw hte seng ai lit nga ai wa (ya shanu nga ai hkring dat):

GAU SHALE AI KAW NNA LAWT LU NA MATU LAWU DE NA LATA LA LAM “A” SHING NRAI “B” HTA NANG HTE SENG ANG AI LAM NI HPE MAHKRET RA YA NA RE

- A. Ngai gaw ja gumhpraw hte seng ai mayak hkrum taw nga ai hte, ngai gaw nta shap jahpu (shing nrai) kaga ja gumhpraw lit hte seng ai lam hta ja gumhpraw mayak a majaw hpring hkra bai n lu jaw ai (shing nrai) ngai gaw lawu de nna lam langai (shing nrai) langai hta law ai lam ni a majaw kaga htap htuk ai tut nawng ding yang na matu nga shara nta nlu ai wa re:
1. COVID-19 ana zinli aten hta, dum nta shang gum hpraw grai yawm mat ai.
 2. COVID-19 ana zinli aten hta, ja gumhpraw nlu tim ra gadawn ai bungli ni galaw lu na matu (shing nrai) hkam kaja lam a matu jai lang ra ai jahpan ni law jat wa ai.
 3. Ma kaji ni hpe yu lakawn ra ai lam (shing nrai) asak kaba sai ni, nkung nbyen ai ni, (shing nrai) machyi hkrum ai nta masha langai ngai hpe yu lajang ra ai lam ni hta, COVID-19 ana zinli aten hta ngai na bungle galaw lu ai a tsam (shing nrai) nge nta masha langai ngai a bungli galaw na atsam n'nga ai majaw akyu lachyum nga ai bungle lu na hte seng n'na (shing nrai) ja gumhpraw shang lam (shing nrai) ja gumhpraw n'nga tim jai lang ra ai lam law wa a ten hta hkra machyi ai lam ni nga nga ai.

4. COVID-19 ana zinli aten hta, nta htawt sit jahpu hte kaga nta de lata lu na lam mayak a majaw htawt sit ai lam ni a matu grai yak ai.
5. COVID-19 ana zinli a majaw byin wa ai kaga mang hkan rai nga ai, akyu lachyum rawng ai bungli galaw lu ai (shing nrai) ja gumhpraw tam lu ai (shing nrai) dum nta jai lang ra ai jarik law wa ai (shing nrai) ja gumhpraw nnga tim jai lang ra ai lam law jat wa ai lam ni hta grai hkra machyi nga ai.

Nye a dum nta shang gumhpraw n'nga mat ai (shing nrai) jai lang ra ai lam law wa ai aten hta, COVID-19 ana zinli ningnan hpanng ai kaw nna mung shawa hpe garum ai lam yawng ni; bungli nlu pahkan hkam ai lam, ana zinli majaw bungli nlu ai ni hpe karum ai lam, nkung nbyen pahkan hkam ai lam, (shing nrai) dum nta masha ni lahka lu ahkang jaw ai lam ni gaw dum nta shang gumhpraw nnga mat ai (shing nrai) rawt wa ai jai lang ra ai lam ni hpe yawng n lu karum ya nga ai.

- B. Nta wang htawt sit ai hte kaga nta n'ngang langai mi hta tut nawng a matu htawt sit ai gaw hkam kaja lam a matu hkra machyi hpa rai nga ai. Hpa majaw nga yang ngai (shing nrai) dum nta masha langai mi gaw asak karu shi jan ai a majaw, nkung nbyen ai (shing nrai) hkam kaja lam n hkra ai; hkum sai n gun yawm ai lam ni nga ai hta COVID-19 ana zinli a majaw si hkum ai (shing nrai) machyi kaba hkum chye wa nga ai.

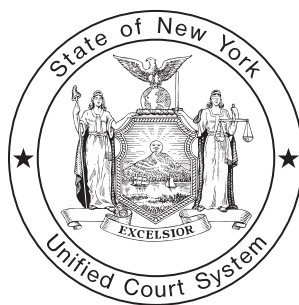
Ngai gaw nye a nta shap ai lam, hkoi shap ga sadi laika (shing nrai) dai zawn re ai ga sadi laika ni hta rawng ai tara shang ga masat ni hpe hkan galaw ra na lam hpe chye na ga ai. Ngai gaw shap nga ai lam, nta shap nga myit hkum laika (shing nrai) shing re ai ga sadi laika hta ra kadawn ai hte maren shap jahpu hpe hpring hkra nlu jaw ai (shing nrai) ja gumhpraw the seng ai kaga lit ni nga wa ai a majaw tara shang kadam ni, dam gumhpraw ni (shing nrai) atoe amyat gumhpraw ni hpe jaw ra na (shing nrai) mahkawng la hkum na hte nye n tsa hta ja gumhpraw hte seng ai tara dawdan ai lam ni mai byin hkum chye wan ga ai hpe kahtap nna chye na ga ai. Nye a lamu ga madu gaw May shata praw 1, 2021 hpanng gau shapraw na matu tam mai ai hte, dai ten hta gaw ndai ndau shana laika kaw rawng ai nihte kaga san san re ai tara upadi a makawp maga lam n kau mi hpe jaw na re lam hpe mung kahtap nna chye na ga ai.

Ta mast: _____

Mying: _____

Nhtoi: _____

SADI: Nang gaw ndai form hpe je yang hkum lu ai tara upadi a npu kaw ta masat ka na hte mara na re. u are signing and submitting this form under penalty of law. Tsun mayu ai gaw ndai form kaw lawm ai ni hpe nang shut ai ngu nna tsun ai gaw tara upadi hte n htan shai ai re.

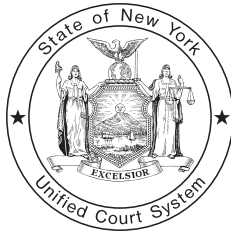


NOTICE TO TENANT:

If you have lost income or had increased costs during the COVID-19 pandemic, or moving would pose a significant health risk for you or a member of your household due to an increased risk for severe illness or death from COVID-19 due to an underlying medical condition, and you sign and deliver this hardship declaration form to your landlord, you cannot be evicted until at least May 1, 2021 for nonpayment of rent or for holding over after the expiration of your lease. You may still be evicted for violating your lease by persistently and unreasonably engaging in behavior that substantially infringes on the use and enjoyment of other tenants or occupants or causes a substantial safety hazard to others.

If your landlord has provided you with this form, your landlord must also provide you with a mailing address and e-mail address to which you can return this form. If your landlord has already started an eviction proceeding against you, you can return this form to either your landlord, the court, or both at any time. You should keep a copy or picture of the signed form for your records. You will still owe any unpaid rent to your landlord. You should also keep careful track of what you have paid and any amount you still owe.

For more information about legal resources that may be available to you, go to www.nycourts.gov/evictions/nyc/ or call 718-557-1379 if you live in New York City or go to www.nycourts.gov/evictions/outside-nyc/ or call a local bar association or legal services provider if you live outside of New York City. Rent relief may be available to you, and you should contact your local housing assistance office.



Index Number (if known/applicable): _____

County and Court (if known/applicable): _____

TENANT’S DECLARATION OF HARDSHIP DURING THE COVID-19 PANDEMIC

I am a tenant, lawful occupant, or other person responsible for paying rent, use and occupancy, or any other financial obligation under a lease or tenancy agreement at (address of dwelling unit):

YOU MUST INDICATE BELOW YOUR QUALIFICATION FOR EVICTION PROTECTION BY SELECTING OPTION “A” OR “B”, OR BOTH.

- A. I am experiencing financial hardship, and I am unable to pay my rent or other financial obligations under the lease in full or obtain alternative suitable permanent housing because of one or more of the following:
1. Significant loss of household income during the COVID-19 pandemic.
 2. Increase in necessary out-of-pocket expenses related to performing essential work or related to health impacts during the COVID-19 pandemic.
 3. Childcare responsibilities or responsibilities to care for an elderly, disabled, or sick family member during the COVID-19 pandemic have negatively affected my ability or the ability of someone in my household to obtain meaningful employment or earn income or increased my necessary out-of-pocket expenses.
 4. Moving expenses and difficulty I have securing alternative housing make it a hardship for me to relocate to another residence during the COVID-19 pandemic.

5. Other circumstances related to the COVID-19 pandemic have negatively affected my ability to obtain meaningful employment or earn income or have significantly reduced my household income or significantly increased my expenses.

To the extent that I have lost household income or had increased expenses, any public assistance, including unemployment insurance, pandemic unemployment assistance, disability insurance, or paid family leave, that I have received since the start of the COVID-19 pandemic does not fully make up for my loss of household income or increased expenses.

- B. Vacating the premises and moving into new permanent housing would pose a significant health risk because I or one or more members of my household have an increased risk for severe illness or death from COVID-19 due to being over the age of sixty-five, having a disability or having an underlying medical condition, which may include but is not limited to being immunocompromised.

I understand that I must comply with all other lawful terms under my tenancy, lease agreement or similar contract. I further understand that lawful fees, penalties or interest for not having paid rent in full or met other financial obligations as required by my tenancy, lease agreement or similar contract may still be charged or collected and may result in a monetary judgment against me. I further understand that my landlord may be able to seek eviction after May 1, 2021, and that the law may provide certain protections at that time that are separate from those available through this declaration.

Signed: _____

Printed name: _____

Date signed: _____

NOTICE: You are signing and submitting this form under penalty of law. That means it is against the law to make a statement on this form that you know is false.